ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2785/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 16ης Νοεμβρίου 1994

σχετικά με την πώληση, βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, βοείου κρέατος χωρίς κόκαλα που κρατείται από ορισμένους οργανισμούς παρέμβασης και προορίζεται να εξαχθεί καθώς και σχετικά με την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2439/94

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 [2], και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 της Επιτροπής της 5ης Σεπτεμβρίου 1984 για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών εφαρμογής όσον αφορά πωλήσεις κατεψυγμένου βοείου κρέατος που κρατείται από τους οργανισμούς παρέμβασης [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1759/93 [4], προβλέπει τη δυνατότητα εφαρμογής διαδικασίας σε δύο φάσεις όταν πωλείται βόειο κρέας από τα αποθέματα της παρεμβάσεως·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85 της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής της πωλήσεως αποστεωμένου κατεψυγμένου βοείου κρέατος που προέρχεται από τα αποθέματα της παρέμβασης και προορίζεται να εξαχθεί είτε ως έχει, είτε μετά από τεμαχισμό ή/και ανασυσκευασία [5], όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 251/93 [6], έχει προβλέψει την ανασυσκευασία των προϊόντων υπό ορισμένους όρους·

ότι ορισμένοι οργανισμοί παρέμβασης διαθέτουν σημαντικά αποθέματα αποστεωμένου κρέατος παρέμβασης· ότι πρέπει να αποφευχθεί η παράταση της αποθεματοποιήσεως των εν λόγω κρεάτων λόγω των υψηλών δαπανών που προκύπτουν από αυτήν· ότι υπάρχουν δυνατότητες διάθεσης των εν λόγω προϊόντων σε ορισμένες τρίτες χώρες· ότι πρέπει να τεθεί ένα μέρος των κρεάτων αυτών προς πώληση σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 και (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85·

ότι, για να εξασφαλισθεί τακτική και ομοιόμορφη διαδικασία διαγωνισμού, πρέπει να ληφθούν μέτρα επιπλέον εκείνων που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 της Επιτροπής [7], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1759/93·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι τα προϊόντα εγκαταλείπουν την Κοινότητα εντός πέντε μηνών μετά την ημερομηνία συνάψεως της συμβάσεως πωλήσεως·

ότι, όπως ορίζεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, απαιτείται η σύσταση εγγυήσεως·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των τιμών που καθορίστηκαν στα πλαίσια της παρούσας πώλησης για να επιτραπεί η διάθεση ορισμένων τεμαχίων, πρέπει να προβλεφθεί να μη δικαιούνται τα τεμάχια αυτά των επιστροφών κατά την εξαγωγή, που καθορίζονται περιοδικά στον τομέα του βοείου κρέατος·

ότι τα προϊόντα που κατέχονται από τους οργανισμούς παρέμβασης και προορίζονται να εξαχθούν υπάγονται στις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92 της Επιτροπής [8], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1938/93 [9]·

ότι θα πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2439/94 της Επιτροπής [10]·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Πραγματοποιείται η πώληση περίπου:

— 4 000 τόνων κρεάτων χωρίς κόκαλα που κατέχονται από τον ιρλανδικό οργανισμό παρέμβασης και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Ιουνίου 1993,

— 6 000 τόνων κρεάτων χωρίς κόκαλα που κατέχονται από τον οργανισμό παρέμβασης του Ηνωμένου Βασιλείου και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Ιουνίου 1993,

— 500 τόνων κρεάτων χωρίς κόκαλα που κατέχονται από τον ιταλικό οργανισμό παρέμβασης και αγοράσθηκαν πριν από την 1η Φεβρουαρίου 1993,

2. Τα κρέατα αυτά προορίζονται για εξαγωγή.

3. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, η πώληση θα γίνει σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84, (ΕΟΚ) αριθ. 2824/85 και (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92.

Στην πώληση αυτή δεν εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 985/81 της Επιτροπής [11].

---

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
[2] ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.
[3] ΕΕ αριθ. L 238 της 6. 9. 1984, σ. 13.
[4] ΕΕ αριθ. L 161 της 2. 7. 1993, σ. 59.
[5] ΕΕ αριθ. L 268 της 10. 10. 1985, σ. 14.
[6] ΕΕ αριθ. L 28 της 5. 2. 1993, σ. 47.
[7] ΕΕ αριθ. L 251 της 5. 10. 1979, σ. 12.
[8] ΕΕ αριθ. L 301 της 17. 10. 1992, σ. 17.
[9] ΕΕ αριθ. L 176 της 20. 7. 1993, σ. 12.
[10] ΕΕ αριθ. L 260 της 8. 10. 1994, σ. 12.
[11] ΕΕ αριθ. L 99 της 10. 4. 1981, σ. 38.

4. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79 η προσφορά πρέπει να υποβάλλεται στο σχετικό οργανισμό παρέμβασης εντός κλειστού φακέλου, στον οποίο πρέπει να αναγράφεται η αναφορά του σχετικού κανονισμού. Ο οργανισμός παρέμβασης δεν πρέπει να ανοίγει τον κλειστό φάκελο πριν από τη λήξη της προθεσμίας υποβολής των προσφορών που αναφέρεται στην παράγραφο 6.

5. Οι ποιότητες και οι ελάχιστες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζονται στο παράρτημα I.

6. Λαμβάνονται υπόψη μόνον οι προσφορές οι οποίες φθάνουν στους σχετικούς οργανισμούς παρεμβάσεως το αργότερο στις 30 Νοεμβρίου 1994, ώρα 12.00.

7. Ιδιαίτερες πληροφορίες σχετικά με τις ποσότητες και τους τόπους που βρίσκονται αποθηκευμένα τα προϊόντα είναι δυνατόν να λαμβάνουν οι ενδιαφερόμενοι στις διευθύνσεις που αναφέρονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Τα προϊόντα που πωλούνται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού πρέπει να εγκαταλείψουν το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας εντός πέντε μηνών μετά την ημερομηνία της συμβάσεως πωλήσεως.

Άρθρο 3

1. Το ύψος του ποσού της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 30 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό της εγγύησης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2539/84 καθορίζεται σε 450 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα, που αναφέρεται στο στοιχείο α) του παραρτήματος I και 230 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα κρέατος χωρίς κόκαλα που αναφέρονται στο στοιχείο β) του παραρτήματος I.

Άρθρο 4

Όσον αφορά τα κρέατα που αναφέρεται στο σημείο 1 στοιχείο β) και στο σημείο 2 στοιχείο β) του παραρτήματος I και πωλούνται βάσει του παρόντος κανονισμού δεν χορηγείται καμία επιστροφή κατά την εξαγωγή.

Άρθρο 5

1. Η εντολή αποσύρσεως που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3002/92, η διασάφηση εξαγωγής και, ενδεχομένως, το αντίγραφο ελέγχου Τ 5 συμπληρώνονται με την ακόλουθη ένδειξη:

Productos de intervención [Reglamento (CE) nº 2785/94]·

Interventionsprodukter [Forordning (EF) nr. 2785/94]·

Interventionserzeugnisse [Verordnung (EG) Nr. 2785/94]·

Προϊόντα παρέμβασης [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2785/94]·

Intervention products [Regulation (EC) No 2785/94]·

Produits d'intervention [Règlement (CE) nº 2785/94]·

Prodotti d'intervento [Regolamento (CE) n. 2785/94]·

Produkten uit interventievoorraden [Verordening (EG) nr. 2785/94]·

Produtos de intervenção [Regulamento (CE) nº 2785/94].

2. Για την εγγύηση που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2, η τήρηση των διατάξεων της παραγράφου 1 συνιστά επίσης πρωτογενή απαίτηση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής [1].

Άρθρο 6

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2439/94 καταργείται.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 30 Νοεμβρίου 1994.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 16 Νοεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

[1] ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Precio mínimo expresado en ecus por tonelada (1) — Mindstepriser i ECU/ton (1) — Mindestpreise, ausgedrückt in ECU/Tonne (1) — Ελάχιστες τιμές πώλησης εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο (1) — Minimum prices expressed in ECU per tonne (1) — Prix minimaux exprimés en écus par tonne (1) — Prezzi minimi espressi in ecu per tonnellata (1) — Minimumprijzen uitgedrukt in ecu per ton (1) — Preço mínimo expresso em ecus por tonelada (1)

1. IRELAND		2. UNITED KINGDOM		3. ITALIA	
a) Striploins	2 650	a) Striploins	2 400	a) Rostbeef	2 450
Outsides	2 300	Fillets	4 650	Fesa esterna	2 150
Knuckles	2 400	Thick flanks	2 150		
Rumps	2 350	Rumps	2 150		
Cube-rolls	2 650	b) Shins and shanks	850		
b) Forequarters	850	Ponies	850		
		Foreribs	750		

(1) Estos precios se entenderán netos con arreglo a lo dispuesto en el apartado 1 del artículo 17 del Reglamento (CEE) nº 2173/79.

(1) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.

(1) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.

(1) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.

(1) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.

(1) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) nº 2173/79.

(1) Il prezzo si intende peso netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 2173/79.

(1) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

(1) Estes preços aplicam-se a peso líquido, conforme o disposto no nº 1 do artigo 17º do Regulamento (CEE) nº 2173/79.

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρέμβασης — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND:

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

ITALIA:

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. 49 49 91
Telex 61 30 03

UNITED KINGDOM:

Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 Queens Walk
Reading RG1 7QW
Berkshire
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302, telefax (0734) 56 67 50